

---

## El Programa de Inmersión de Delaware

### El programa

- 2 clases de aproximadamente 25 estudiantes cada una
- 2 maestras – 1 quién enseña sólo en inglés, 1 quién enseña sólo en español
- 2 aulas de clase (al lado de cada una)
- La mitad del día en inglés y la otra mitad en español
- Materias divididas por idioma:  
Inglés: lectura, escritura, apoyo de conceptos de otras materias  
Español: lectura, escritura, matemáticas, ciencias, estudios sociales
- Ambas maestras trabajan juntas para integrar el contenido escolar durante el día

### Los beneficios

- Los participantes consiguen un dominio total de expresión oral y escrito en dos idiomas.
- Los participantes logran un rendimiento académico superior.
- Los participantes adquieren actitudes muy positivas hacia alumnos que hablan otro idioma y pertenecen a otra cultura y hacia sí mismos y su cultura.

### Logros académicos

- Los hispanohablantes que adquieren un buen dominio del español académico y social logran *el progreso académico más rápido* que los hispanohablantes con un dominio del español subdesarrollado.
- Los hispanohablantes que participan en lecciones en ambos idiomas (el español y el inglés) alcanzan niveles mayores en los exámenes estandarizados que los hispanohablantes que reciben todas las lecciones en inglés.
- La puntuación en los exámenes estandarizados se aumenta más rápidamente para los hispanohablantes que reciben sus lecciones en ambos idiomas que para los que reciben todas las lecciones en inglés.

### Preguntas Frecuentes

*Mi hijo(a) ha aprendido el español en casa. ¿Es necesario que lo aprenda en la escuela también?*

- Sí. Los alumnos que no reciben lecciones académicas en español empiezan a perder el vocabulario al entrar en la escuela, y no consiguen un dominio total de expresión oral y escrita en su primer idioma. Lo que aprenden en casa es el lenguaje social. En la escuela adquieren el lenguaje académico.

*¿El estudio del español impacta en el rendimiento académico?*

- Sí. El alumno con un buen dominio de expresión oral logra mayor éxito en la lectura, aun cuando éste habla el español y aprende a leer en inglés. El desarrollo del lenguaje académico en español produce un rendimiento académico superior.

### Apoyo familiar

- Los padres de familia deben de mantener un compromiso de largo tiempo con este programa para realmente ver resultados. No será de ningún beneficio para los participantes el no mantener el compromiso.
- El apoyo de los padres de familia en el proceso de educación y asistencia en la instrucción con el idioma que se habla en casa serán las claves del éxito.
- Los padres deben leer con su hijo(a) 20-30 minutos cada día.